



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## ВОЗДУХООЧИСТИТЕЛЬ-ИОНИЗАТОР



**эффективен для локального применения или удаления  
табачного дыма с  
пепельницей в комплекте**

# AirTec XJ-888

Пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию перед использованием прибора

## ВВЕДЕНИЕ

**Уважаемый покупатель!** Благодарим Вас за покупку воздухоочистителя-ионизатора «AIRTEC XJ-888». Прибор предназначен для очистки воздуха от различных загрязнений с одновременной ионизацией воздуха, а также для нейтрализации статического электричества. Он предназначен для локальной работы в следующих помещениях: дома, квартиры, офисы, школы, гостиничные номера, тренажерные залы, рестораны и т.д.

Отличительной особенностью воздухоочистителя является его компактный дизайн, управление всего лишь одной кнопкой, эффективность работы при сравнительно небольших размерах и ночная светодиодная подсветка. Прибор превосходно борется с табачным дымом и оснащен дополнительной пепельницей в комплекте.

Что такое «здоровый» воздух и насколько он полезен? Еще в античной Греции великий врач Гиппократ, заметил, что горный и морской воздух действуют на человека благотворно, исцеляя от многих болезней. Гиппократ был абсолютно прав, так как и в наши дни горный и морской воздух считаются абсолютными эталонами чистоты и целебности. Давайте попробуем разобраться, почему воздух современной атмосферы резко отличается от идеала.

Техническая революция подарила человечеству массу полезных источников энергии, а также значительно улучшила комфорт человеческой жизни. Однако следствием вышеупомянутых достижений стали постоянные выбросы в атмосферу огромных масс вредных химических веществ, таких как: угарный газ, копоть, пыль, соединения свинца и тяжелых металлов и т.д. Современный городской житель проводит в помещениях больше времени (около 70-80%), чем на открытом воздухе, но по оценкам ученых специалистов воздух замкнутых помещений еще грязнее и токсичнее наружного в несколько раз. Кроме этого, чем герметичнее помещение, тем больше пыли в нем оказывается, так как для пыли не существует непроницаемых препятствий.

Взвешенная мелкодисперсная пыль в составе воздуха замкнутых помещений мала и практически невидима. Она легко проникает через нос и носоглотку, беспрепятственно достигает легких и бронхов при дыхании. Избавиться от такой пыли традиционными способами (влажная уборка, пылесос) практически невозможно, так как пылевые частицы малы и легки (диаметр от 0.01 до 100 мкм), их невозможно увидеть невооруженным глазом, они постоянно находятся во взвешенном состоянии в воздухе. В состав данной мелкодисперсной пыли входят: различные аллергены, вирусы, бактерии, микроорганизмы, пыльца растений, клещ домашней пыли, споры плесневых грибов, аэрозоли, сажа, табачный дым и т.д., неблагоприятное влияние которых на человеческий организм в целом многократно подтверждено медицинскими экспертами. **Воздух в замкнутых помещениях нужно очищать!**

Еще одно важное и недостающее воздуху современной атмосферы свойство – целебность. Внутри замкнутых помещений в воздухе отсутствует «нечто», необходимое организму и дающее ему бодрость и здоровье. Этим «нечто» является атмосферное электричество, а точнее, его носители – АЭРОИОНЫ. Количество аэроионов в единице объема воздуха должно быть в пределах оптимального уровня, только тогда воздух станет полноценным и целебным. Также данную характеристику называют степенью ионизированности. В 1918 г. выдающийся ученый А.Л.Чижевский (1897-1964) первым открыл биологическое действие электрических зарядов воздуха на организм человека. Молекулы кислорода захватывают электроны и приобретают отрицательный заряд. Именно отрицательные аэроионы кислорода обладают повышенной биологической активностью. Ионизированный воздух снижает утомляемость, улучшает общий иммунитет организма и оказывает благотворное влияние на здоровье человека. **Воздух в замкнутых помещениях нужно ионизировать!**

Необходимо добавить, что кондиционированный воздух в помещениях теряет все живительные свойства и становится «мертвым». После таких процедур воздух просто необходимо заново «оживить», т.е. обогатить отрицательно заряженными аэроионами (ионизировать).

Приобретенный Вами воздухоочиститель-ионизатор «AIRTEC XJ-902», благодаря функциональной возможности электростатической очистки воздуха с одновременной ионизацией, а также возможностью нейтрализации статического электричества, позволит исправить современную экологическую неполноценность атмосферы в замкнутых помещениях. Прибор поможет Вам сделать воздух здоровым, чистым и живительным.

## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

- 1 Воздухоочиститель-ионизатор «AIRTEC XJ-888» с пепельницей..... **1 шт.**
- 2 Набор сменных угольных фильтров..... **1 шт.**
- 3 Упаковочный комплект..... **1 шт.**
- 4 Инструкция по эксплуатации (руководство пользователя)..... **1 шт.**
- 5 Соединительный шнур с блоком питания для подключения к сети переменного тока напряжением 220 В..... **1 шт.**

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- 1 Напряжение питания (при использовании с адаптером)..... **12 В**
- 2 Напряжение питания (при использовании 4 шт. батарей, тип «AA»)..... **6 В**
- 3 Потребляемая мощность ..... **1 Вт**
- 4 Обслуживаемый объем ..... **до 15 м<sup>3</sup>**
- 5 Концентрация отрицательных аэроионов ..... **более (1 X 10<sup>6</sup>) ед. зар/см<sup>3</sup>**
- 6 Габаритные размеры ..... **185 X 145 X 98 мм**
- 7 Масса ..... **0.35 кг**
- 8 Срок службы ..... **10 лет**

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Уважаемый пользователь! Большая просьба, внимательно ознакомьтесь с нижеприведенными предупреждениями и предостережениями при эксплуатации воздухоочистителя-ионизатора «AIRTEC XJ-888».

Воздухоочиститель-ионизатор «AIRTEC XJ-888» предназначен для эксплуатации или хранения при температуре от + 5 до + 45 °С и относительной влажности до 80%. Длительное хранение данного прибора допускается в сухом отапливаемом помещении. В случае транспортировки в условиях низких температур необходимо выдержать прибор при комнатной температуре около 30 минут до начала его эксплуатации.

### Предупреждения:

1) Во избежание опасности повреждения прибора, пожара или поражения электрическим током в результате короткого замыкания, не используйте поврежденные сетевой шнур с адаптером или штепсель. При повреждениях такого рода необходимо обратиться в специализированный Сервисный центр по ремонту воздухоочистителей.

Использование сетевых шнуров с адаптером, предназначенных для других приборов или других производителей, не гарантирует корректную работу и может вывести изделие из строя.

2) Не сгибайте, не пережимайте, не повреждайте и не тяните за сетевой шнур питания при перемещении прибора или его отключении от сети. Не устанавливайте посторонние предметы на сетевой шнур питания.

3) При эксплуатации изделия от аккумуляторных батарей планомерно следите за степенью их разряженности. Немедленно заменяйте батареи новыми в случае их полной разрядки во избежание повреждений электрической схемы и других элементов по причине окисления или протекания. Если Вы длительное время не используете изделие, рекомендуется изъять батареи из прибора по тем же причинам.

4) Не пытайтесь осуществлять самостоятельный ремонт или разбирать изделие. Это может привести к выходу изделия из строя, пожару или короткому замыканию.

5) Всегда выключайте питание и извлекайте сетевую вилку блока питания из розетки источника 220 В перед процессом обслуживания прибора или длительным перерывом в его эксплуатации.

6) Не прикасайтесь к прибору мокрыми руками. Не проливайте на прибор воду или другие жидкости. Это может привести к удару электрическим током.

7) Не устанавливайте изделие в местах с повышенной влажностью (например, ванная комната и т.д.). Это может привести к поражению электрическим током или выходу прибора из строя.

8) Не храните и не эксплуатируйте изделие в местах, где много испарений от лакокрасочных материалов и нефтепродуктов. Это может привести к опасности возникновения пожара или удару электрическим током.

#### **Предостережения:**

1) Не устанавливайте изделие вблизи источников тепла (нагревательные приборы, батареи центрального отопления и т.д.). Это может привести к деформации и изменению цвета корпуса прибора.

2) Не допускайте попадания на прибор прямых солнечных лучей.

3) Не располагайте прибор на расстоянии ближе, чем 1 метр от нахождения телевизоров, радиоприемников, акустических систем и антенн. Данное изделие может служить источником помех.

4) Не эксплуатируйте изделие на открытом воздухе.

5) Не используйте данное изделие на кухне для удаления смога или в качестве вытяжки. Это сократит срок службы или повлечет снижение эксплуатационных свойств прибора.

6) Не допускайте попадания синтетических жидкостей, искр или горящих объектов в прибор. Это может привести к возгоранию и пожару.

7) Не вставляйте пальцы рук, другие части тела или посторонние предметы в отверстия для впуска и выпуска воздуха. Это может привести к повреждению электрическим током или травме.

8) Отключайте изделие перед распылением в помещении средств для защиты от насекомых, чтобы предотвратить попадание химикатов внутрь прибора.

9) При использовании прибора совместно с увлажнителем воздуха, не допускайте, чтобы влага попадала в прибор. Это может привести к поражению электрическим током.

10) Не заслоняйте впускное и выпускное отверстия для воздуха, так как это ослабит производительность и может привести к поломке. Размещайте прибор на горизонтальной ровной твердой поверхности, где обеспечивается нормальная циркуляция воздуха.

**11)** Не ставьте рядом с изделием емкость с водой во избежание поражения электрическим током и поломки.

**12)** Никогда не используйте бензин или его производные для очистки изделия или его частей. В данном случае, пластиковый корпус прибора может быть разрушен, что приведет к поражению электрическим током или пожару.

**13)** Если Вы не используете изделие в течение длительного времени, пожалуйста, вынимайте сетевой шнур с блоком питания из розетки. Извлекая его, придерживайте розетку, аккуратно вынимая вилку рукой. В противном случае это может привести к выходу прибора из строя, короткому замыканию и пожару.

**14)** Не устанавливайте изделие на металлические поверхности корпусов аудио/видео техники и холодильников. Не устанавливайте изделие на неустойчивые поверхности. Это может привести к падению и его выходу из строя.

**15)** Не садитесь и не вставайте на прибор, предохраняйте его от механического воздействия и повреждений. Не эксплуатируйте изделие, если оно вибрирует, наклонено или упало. Это может привести к поломкам.

**16)** Запрещается располагать на поверхности прибора бумажные салфетки, одежду и др. предметы.

**17)** Если изделие работает совместно с нагревательными приборами, то необходимо обеспечить хорошую вентиляцию. Данное изделие не может удалять монооксид углерода (угарный газ). В противном случае, Вы можете задохнуться.

**18)** Не используйте изделие в помещениях, наполненных легковоспламеняющимися горючими взрывоопасными веществами, агрессивными газами, металлической пылью. Это может привести к пожару.

**19)** Не располагайте прибор на расстоянии ближе, чем 0,5 метра от мест длительного нахождения человека.

**20)** Не устанавливайте прибор в местах, легко достигаемых детьми.

## ПРИНЦИП РАБОТЫ

Принцип работы воздухоочистителя-ионизатора «AIRTEC XJ-888» заключается в создании направленного электрического поля (коронный разряд) между ионизирующей иглой и внутренней поверхностью сферической крышки прибора, покрытой специальной электропроводной краской. В результате данного процесса, между вышеупомянутыми элементами протекают ионные токи, обеспечивая движение воздуха через внутреннюю часть сферической крышки прибора. Вместе с воздухом туда всасываются частицы мелкодисперсной пыли и под действием электростатических сил притягиваются к внутренней поверхности данной крышки. Кроме этого, на выходной решетке крышки размещен компактный угольный фильтр, который поглощает молекулы летучих и полуметучих соединений вредных газов, неприятных запахов, табачного дыма и дезодорантов. Таким образом, воздух очищается. Также за счет встроенного узла ионизации воздух дополнительно ионизируется – обогащается аэроионами кислорода, создавая эффект «здорового» воздуха по всему объему помещения. Кроме этого, происходит одновременное легкое озонирование воздуха, которое необходимо для уничтожения неприятных запахов, вредных микробов, вирусов и бактерий.

Единственная клавиша позволяет включать/отключать прибор. Легкая светодиодная подсветка сопровождает работу воздухоочистителя. Форма основания корпуса прибора предусматривает установку пепельницы, которая включена в комплекте с прибором.

Принципиальная конструкция изделия не предусматривает каких-либо движущихся или трущихся между собой деталей, поэтому имеет место практически бесшумная работа и минимальное энергопотребление прибора.

## УСТРОЙСТВО ПРИБОРА

Воздухоочиститель-ионизатор «AIRTEC XJ-888» представляет собой плоский корпус в форме окружности, к которому сверху прикреплена подвижная сферическая крышка (пылесборник). В передней части корпуса расположена единственная клавиша управления «POWER», а в тыловой части - гнездо DC 12 В для подключения соединительного шнура с блоком питания. Верхняя часть корпуса имеет ограничительные выступы для установки пепельницы, а нижняя часть - отсек под крышкой для установки аккумуляторных батарей (4 шт. тип «AA»).

Сферическая крышка содержит сверху отверстия для выхода воздуха, перед которыми изнутри на держателях установлен угольный фильтр. Во внутренней части крышки расположен электрод в виде угольсодержащей ткани на пружине, узел ионизации (игла) и светодиод ночной подсветки.

## ПРАВИЛА ПОЛЬЗОВАНИЯ

### **Подготовка к эксплуатации**

Выберите подходящее помещение для установки воздухоочистителя-ионизатора «AIRTEC XJ-888». Подберите приемлемое место для эксплуатации прибора, обеспечивающее нормальную циркуляцию воздуха. Воздухоочиститель должен быть расположен на твердой и ровной горизонтальной поверхности. С помощью соединительного шнура с блоком питания подключите прибор к сети переменного тока напряжением 220 В. Соответствующее гнездо для подключения расположено в тыловой части корпуса прибора.

В случае эксплуатации изделия от аккумуляторных батарей (4 шт. тип «AA»), откройте крышку в нижней части корпуса, установите батареи, соблюдая полярность, а затем закройте крышку в обратном порядке.

Существует возможность использовать прибор для удаления табачного дыма. В этом случае необходимо установить пепельницу, прилагаемую в комплекте, на верхнюю часть корпуса под ограничительные выступы. Высоту сферической крышки над корпусом рекомендуется отрегулировать так, чтобы дым от сигареты, находящейся в пепельнице не выходил за пределы внутренней поверхности крышки (пылесборника).

### **Начало работы**

Слегка нажмите и зафиксируйте клавишу «POWER», расположенную в передней части корпуса прибора. Светодиодная подсветка загорается синим цветом. Прибор непрерывно функционирует. Его работа практически бесшумна - Вы почувствуете только легкий шелест, прислонив ухо ближе к верхней крышке. Однако возможно появление непродолжительного нетипичного «шипения» или «потрескивания». Данный повышенный шум при работе прибора свидетельствует о сильных загрязнениях в воздухе или необходимости обслуживания (см. далее). Кроме этого, помните, что эффективность действия прибора резко снижается в случае отсутствия должного своевременного обслуживания. Рекомендуется продолжительная (возможна круглосуточная) работа изделия. Светодиодная подсветка дает возможность использовать прибор в ночное время суток в качестве светильника.

При эксплуатации от аккумуляторных батарей и их последующей разрядке в результате длительной работы, светодиодная подсветка затухает. В данном случае немедленно заменяйте батареи новыми во избежание повреждений электрической схемы и других элементов по причине окисления или протекания.

### **Дополнительная ионизация и озонирование воздуха**

Воздухоочиститель-ионизатор «AIRTEC XJ-888» имеет специальную иглу ионизации (ионизационный электрод). Она расположена внутри сферической крышки и служит для

ионизации воздуха в рекомендуемой концентрации. Кроме этого, происходит одновременное легкое озонирование воздуха в пределах допустимой концентрации для человека. Это необходимо для уничтожения неприятных запахов, вредных микробов, вирусов и бактерий. Функции ионизации и озонирования всегда включены во время работы прибора. Отрицательно заряженные ионы молекулы кислорода позитивно действуют на организм человека, укрепляют иммунитет, снижают утомляемость, придают бодрость и здоровье. Воздух становится целебным и «живительным», как на морских курортах или в горах.

#### **Выключение прибора**

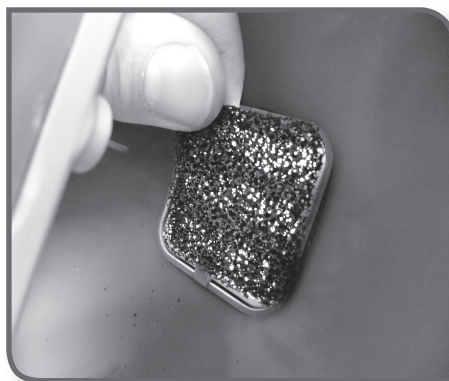
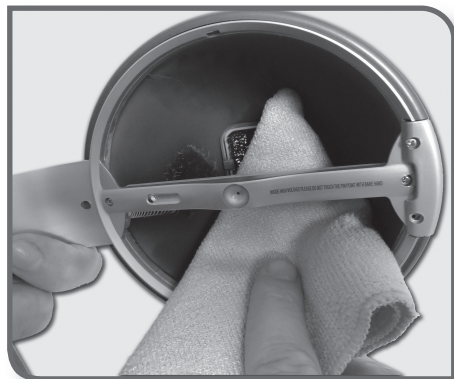
Для выключения воздухоочистителя повторно нажмите клавишу «POWER». Подсветка погаснет - прибор выключен. При длительных перерывах в использовании прибора рекомендуется отключать вилку блока питания от источника питания 220 В, а также извлекать батареи питания из корпуса прибора.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ

Уважаемые пользователи! Извлеките вилку блока питания из розетки источника питания 220В. Переместите изделие на ровную горизонтальную поверхность в удобное для обслуживания место. Отсоедините пепельницу от корпуса (при использовании прибора для удаления дыма) - изделие готово для обслуживания.

Для очистки корпуса прибора и сферической крышки используйте слегка влажную мягкую ткань. Избавиться от сильных загрязнений поможет ткань, смоченная нейтральным моющим средством. Далее тщательно протрите внутреннюю поверхность сферической крышки. Делайте это аккуратно, чтобы не повредить иглу ионизации и угольсодержащую ткань на пружине. Используйте для чистки только мягкую ткань, чтобы избежать царапин на данной поверхности, покрытой специальной токопроводящей краской. Заменять угольный фильтр необходимо также аккуратно изнутри, освободив его из держателей.

Полностью высушите воздухоочиститель. Прибор готов к работе. Обслуживание изделия осуществляется по мере загрязнения на основе визуального осмотра. Замена угольного фильтра рекомендуется один раз в 1 - 1,5 года (несколько штук фильтров прилагаются в комплекте с прибором).





## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Производитель гарантирует соответствие изделия требованиям технических условий при соблюдении владельцем инструкции по эксплуатации, транспортировке и хранению. Качество изделия проверяется непосредственно перед отправкой с завода. Воздухоочиститель-ионизатор «AIRTEC XJ-888» адаптирован для эксплуатации на территории РФ и имеет Сертификат Соответствия. Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и режимы работы прибора без предварительного уведомления в данной инструкции.

Гарантийный срок эксплуатации 12 месяцев со дня продажи. Дата продажи и штамп магазина в инструкции по эксплуатации является необходимым условием гарантийного обслуживания.

Производитель освобождается от исполнения гарантийных обязательств в случаях: вмешательства в работу внутренних частей прибора, повреждений корпуса и его составных частей, неисправностей в работе, произошедших по вине пользователя при несоблюдении инструкции по эксплуатации или в случае разборки и осуществления самостоятельного ремонта, а также повреждений, произошедших из-за форс-мажорных обстоятельств. В вышеперечисленных случаях ремонт производится за счет владельца.

Срок службы изделия составляет 10 лет со дня продажи. После окончания срока службы изделия организация, имеющая на это право, осуществляет ревизию изделия и делает заключение о возможности его дальнейшей эксплуатации.

ИЗДЕЛИЕ ПРОИЗВЕДЕНО:

**ЭйрТек Ко., Лтд., 170 Чанг Лан, Чанг Ша Тсун, Ан Динг Шианг, Тайнань, Тайвань. АВ 73**



## СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Уважаемые пользователи! Мы будем рады выслушать все Ваши пожелания и рекомендации по работе прибора. В случае возникновения вопросов или неисправностей, обращайтесь за помощью только в специализированный сервисный центр по обслуживанию очистителей воздуха.

**Убедительная просьба, при обращении в сервисный центр предварительно тщательно очистить внутреннюю поверхность крышки (пылесборник). При себе необходимо иметь прибор и данную инструкцию по эксплуатации.**

### Адрес сервисного центра:

**117639, г. Москва, Варшавское шоссе д. 102, ООО «ТТЦ ТВ-СЕРВИС»,  
тел. (499) 610-3959. Часы работы: ПН - ПТ с 9.00 до 18.00, СБ с 9.00 до 15.00**

Дата продажи..... Штамп магазина.....

Подпись продавца..... Серийный номер.....

Причина обращения в сервисный центр.....

Категория ремонта: гарантийный / платный

Дата..... Подпись.....

